|  |  |
| --- | --- |
| **1 运 单 正 本 — Оригинал накладной**（给收货人）—（Для получателя） | 29 批号—Отправка № |
| **国际货协运单 — Накладная СМГС****缔约承运人— Договорный перевозчик** | 1 发货人—Отправитель |  | 2 发站—Станция отправления |  |
|  |  |
| 3 发货人声明—Заявления отправителя |
| 签字—Подпись |
| 4 收货人—Получатель |  |
|  |
| 5 到站—Станция назначения |  |
|  |
| 8 车辆由何方提供—Вагон предоставлен / 9 载重量—Грузоподъёмность 10 轴数—Оси / 11 自重—Масса тары / 12 罐车类型—Тип цистерны |
| 6 国境口岸站—Пограничные станции переходов | 7 车辆—Вагон | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 换装后—После перегрузки |
|  |  |  |  |  |  | 13 货物重量Масса груза | 14 件数К-во мест |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 货物名称—Наименование груза | 16 包装种类Род упаковки | 17 件数К-во мест | 18 重量（公斤）Масса (в кг) | 19 封印—Пломбы |
| 数量К-во | 记号—знаки |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| 20 由何方装车—Погружено |
| 21 确定重量的方法Способ определения массы |
|  | 22 | 承运人—Перевозчики | (区段自/至—участки от/до) | 车站代码(коды станций) |
|  |  |  |
| 23 运送费用的支付—Уплата провозных платежей |  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
| 24 发货人添附的文件—Документы, приложенные отправителем |  |
|  |  |  |
|  |
| 25 与承运人无关的信息，供货合同号码Информация, не предназначенная для перевозчика, № договора на поставку |
| 26 缔结运输合同的日期Дата заключения договора перевозки | 27 到达日期—Дата прибытия | 28 办理海关和其他行政手续的记载Отметки для выполнения таможенных и других административных формальностей |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **计算运送费用的各项 — Разделы по расчёту провозных платежей** | 向发货人计算的费用Расчёты с отправителем | 向收货人计算的费用Расчёты с получателем |
| A | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Б | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| В | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Г | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Д | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Е | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| 64 计算和核收运送费用的记载—Отметки для исчисления и взимания провозных платежей | 总计Всего: ► | 60 | 61 | 62 | 63 |
|  | 65 应向发货人补收的费用—Дополнительно взыскать с отправителя за |
| **2 运 行 报 单 — Дорожная ведомость**（给向收货人交付货物的承运人）— （для перевозчика, выдающего груз получателю） | 29 批号—Отправка № |
| **国际货协运单 — Накладная СМГС****缔约承运人— Договорный перевозчик** | 1 发货人—Отправитель |  | 2 发站—Станция отправления |  |
|  |  |
| 3 发货人声明—Заявления отправителя |
| 签字—Подпись |
| 4 收货人—Получатель |  |
|  |
| 5 到站—Станция назначения |  |
|  |
| 8 车辆由何方提供—Вагон предоставлен / 9 载重量—Грузоподъёмность 10 轴数—Оси / 11 自重—Масса тары / 12 罐车类型—Тип цистерны |
| 6 国境口岸站—Пограничные станции переходов | 7 车辆—Вагон | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 换装后—После перегрузки |
|  |  |  |  |  |  | 13 货物重量Масса груза | 14 件 数К-во мест |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 货物名称—Наименование груза | 16 包装种类Род упаковки | 17 件数К-во мест | 18 重量（公斤）Масса (в кг) | 19 封印—Пломбы |
| 数量К-во | 记号—знаки |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| 20 由何方装车—Погружено |
| 21 确定重量的方法Способ определения массы |
|  | 22 | 承运人—Перевозчики | (区段自/至—участки от/до) | 车站代码(коды станций) |
|  |  |  |
| 23 运送费用的支付—Уплата провозных платежей |  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
| 24 发货人添附的文件—Документы, приложенные отправителем |  |
|  |  |  |
|  |
| 25 与承运人无关的信息，供货合同号码Информация, не предназначенная для перевозчика, № договора на поставку |
| 26 缔结运输合同的日期Дата заключения договора перевозки | 27 到达日期—Дата прибытия | 28 办理海关和其他行政手续的记载Отметки для выполнения таможенных и других административных формальностей |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **计算运送费用的各项 — Разделы по расчёту провозных платежей** | 向发货人计算的费用Расчёты с отправителем | 向收货人计算的费用Расчёты с получателем |
| A | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Б | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| В | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Г | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Д | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Е | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| 64 计算和核收运送费用的记载—Отметки для исчисления и взимания провозных платежей | 总计Всего: ► | 60 | 61 | 62 | 63 |
|  | 65 应向发货人补收的费用—Дополнительно взыскать с отправителя за |
| **3 货 物 交 付 单 — Лист выдачи груза**（给向收货人交付货物的承运人）— （для перевозчика, выдающего груз получателю） | 29 批号—Отправка № |
| **国际货协运单 — Накладная СМГС****缔约承运人— Договорный перевозчик** | 1 发货人—Отправитель |  | 2 发站—Станция отправления |  |
|  |  |
| 3 发货人声明—Заявления отправителя |
| 签字—Подпись |
| 4 收货人—Получатель |  |
|  |
| 5 到站—Станция назначения |  |
|  |
| 8 车辆由何方提供—Вагон предоставлен / 9 载重量—Грузоподъёмность 10 轴数—Оси / 11 自重—Масса тары / 12 罐车类型—Тип цистерны |
| 6 国境口岸站—Пограничные станции переходов | 7 车辆—Вагон | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 换装后—После перегрузки |
|  |  |  |  |  |  | 13 货物重量Масса груза | 14 件数К-во мест |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 货物名称—Наименование груза | 16 包装种类Род упаковки | 17 件数К-во мест | 18 重量（公斤） Масса (в кг) | 19 封印—Пломбы |
| 数量К-во | 记号—знаки |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| 20 由何方装车—Погружено |
| 21 确定重量的方法Способ определения массы |
|  | 22 | 承运人—Перевозчики | (区段自/至—участки от/до) | 车站代码(коды станций) |
|  |  |  |
| 23 运送费用的支付—Уплата провозных платежей |  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
| 24 发货人添附的文件—Документы, приложенные отправителем |  |
|  |  |  |
|  |
| 25 与承运人无关的信息，供货合同号码Информация, не предназначенная для перевозчика, № договора на поставку |
| 26 缔结运输合同的日期Дата заключения договора перевозки | 27 到达日期—Дата прибытия | 28 办理海关和其他行政手续的记载Отметки для выполнения таможенных и других административных формальностей |

|  |  |
| --- | --- |
| 30 承运人记载—Отметки перевозчика | 35 货物到达通知—Уведомление о прибытии груза |
| 36 交付货物—Выдача груза |
| 31 商务记录—Коммерческий акт |
| 32 运到期限延长—Удлинение срока доставки |
| 车站/Станция ..........................................................滞留原因/Задержка из-за .........................................................................................................................自/От ............................时/час .................................至/До............................时/час................................. | 车站/Станция..........................................................滞留原因/Задержка из-за ........................................................................................................................自/От ........................... 时/час.................................至/До ........................... 时/час ................................ |
| 收货人签字—подпись получателя |
| 33 货物移交记载—Отметки о передаче груза |
| 33.1 | 33.2 | 33.3 | 33.4 |
| 33.5 | 33.6 | 33.7 | 33.8 |
| 33.9 | 33.10 | 33.11 | 33.12 |
| 34 通过国境站的记载—Отметки о проследовании пограничных станций |
| 34.1 | 34.2 | 34.3 | 34.4 |
| 34.5 | 34.6 | 34.7 | 34.8 |
| 34.9 | 34.10 | 34.11 | 34.12 |

|  |  |
| --- | --- |
| **4 运 单 副 本 — Дубликат накладной**（给发货人）— （для отправителя） | 29 批号—Отправка № |
| **国际货协运单 — Накладная СМГС****缔约承运人— Договорный перевозчик** | 1 发货人—Отправитель |  | 2 发站—Станция отправления |  |
|  |  |
| 3 发货人声明—Заявления отправителя |
| 签字—Подпись |
| 4 收货人—Получатель |  |
|  |
| 5 到站—Станция назначения |  |
|  |
| 8 车辆由何方提供—Вагон предоставлен / 9 载重量—Грузоподъёмность10 轴数—Оси / 11 自重—Масса тары / 12 罐车类型—Тип цистерны |
| 6 国境口岸站—Пограничные станции переходов | 7 车辆—Вагон | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 换装后—После перегрузки |
|  |  |  |  |  |  | 13 货物重量Масса груза | 14 件数К-во мест |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 货物名称—Наименование груза | 16 包装种类Род упаковки | 17 件数К-во мест | 18 重量（公斤）Масса (в кг) | 19 封印—Пломбы |
| 数量К-во | 记号—знаки |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| 20 由何方装车—Погружено |
| 21 确定重量的方法Способ определения массы |
|  | 22 | 承运人—Перевозчики | (区段自/至—участки от/до) | 车站代码(коды станций) |
|  |  |  |
| 23 运送费用的支付—Уплата провозных платежей |  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
| 24 发货人添附的文件—Документы, приложенные отправителем |  |
|  |  |  |
|  |
| 25 与承运人无关的信息，供货合同号码Информация, не предназначенная для перевозчика, № договора на поставку |
| 26 缔结运输合同的日期Дата заключения договора перевозки | 27 到达日期—Дата прибытия | 28 办理海关和其他行政手续的记载Отметки для выполнения таможенных и других административных формальностей |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **计算运送费用的各项 — Разделы по расчёту провозных платежей** | 向发货人计算的费用Расчёты с отправителем | 向收货人计算的费用Расчёты с получателем |
| A | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Б | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| В | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Г | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Д | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Е | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| 64 计算和核收运送费用的记载—Отметки для исчисления и взимания провозных платежей | 总计Всего: ► | 60 | 61 | 62 | 63 |
|  | 65 应向发货人补收的费用—Дополнительно взыскать с отправителя за |
| **5 货 物 接 收 单 — Лист приёма груза**（给缔约承运人）— （для договорного перевозчика） | 29 批号—Отправка № |
| **国际货协运单 — Накладная СМГС****缔约承运人— Договорный перевозчик** | 1 发货人—Отправитель |  | 2 发站—Станция отправления |  |
|  |  |
| 3 发货人声明—Заявления отправителя |
| 签字—Подпись |
| 4 收货人—Получатель |  |
|  |
| 5 到站—Станция назначения |  |
|  |
| 8 车辆由何方提供—Вагон предоставлен / 9 载重量—Грузоподъёмность10 轴数—Оси / 11 自重—Масса тары / 12 罐车类型—Тип цистерны |
| 6 国境口岸站—Пограничные станции переходов | 7 车辆—Вагон | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 换装后—После перегрузки |
|  |  |  |  |  |  | 13 货物重量Масса груза | 14 件数К-во мест |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 货物名称—Наименование груза | 16 包装种类Род упаковки | 17 件数К-во мест | 18 重量（公斤）Масса (в кг) | 19 封印—Пломбы |
| 数量К-во | 记号—знаки |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| 20 由何方装车—Погружено |
| 21 确定重量的方法Способ определения массы |
|  | 22 | 承运人—Перевозчики | (区段自/至—участки от/до) | 车站代码(коды станций) |
|  |  |  |
| 23 运送费用的支付—Уплата провозных платежей |  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
| 24 发货人添附的文件—Документы, приложенные отправителем |  |
|  |  |  |
|  |
| 25 与承运人无关的信息，供货合同号码Информация, не предназначенная для перевозчика, № договора на поставку |
| 26 缔结运输合同的日期Дата заключения договора перевозки | 27 到达日期—Дата прибытия | 28 办理海关和其他行政手续的记载Отметки для выполнения таможенных и других административных формальностей |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **计算运送费用的各项 — Разделы по расчёту провозных платежей** | 向发货人计算的费用Расчёты с отправителем | 向收货人计算的费用Расчёты с получателем |
| A | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Б | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| В | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Г | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Д | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Е | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| 64 计算和核收运送费用的记载—Отметки для исчисления и взимания провозных платежей | 总计Всего: ► | 60 | 61 | 62 | 63 |
|  | 65 应向发货人补收的费用—Дополнительно взыскать с отправителя за |

|  |  |
| --- | --- |
| **6 货 物 到 达 通 知 单 — Лист уведомления о прибытии груза**（给收货人）— （для получателя） | 29 批号—Отправка № |
| **国际货协运单 — Накладная СМГС****缔约承运人— Договорный перевозчик** | 1 发货人—Отправитель |  | 2 发站—Станция отправления |  |
|  |  |
| 3 发货人声明—Заявления отправителя |
| 签字—Подпись |
| 4 收货人—Получатель |  |
|  |
| 5 到站—Станция назначения |  |
|  |
| 8 车辆由何方提供—Вагон предоставлен / 9 载重量—Грузоподъёмность10 轴数—Оси / 11 自重—Масса тары / 12 罐车类型—Тип цистерны |
| 6 国境口岸站—Пограничные станции переходов | 7 车辆—Вагон | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 换装后—После перегрузки |
|  |  |  |  |  |  | 13 货物重量Масса груза | 14 件数К-во мест |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 货物名称—Наименование груза | 16 包装种类Род упаковки | 17 件数К-во мест | 18 重量（公斤）Масса (в кг) | 19 封印—Пломбы |
| 数量К-во | 记号—знаки |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| 20 由何方装车—Погружено |
| 21 确定重量的方法Способ определения массы |
|  | 22 | 承运人—Перевозчики | (区段自/至—участки от/до) | 车站代码(коды станций) |
|  |  |  |
| 23 运送费用的支付—Уплата провозных платежей |  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
| 24 发货人添附的文件—Документы, приложенные отправителем |  |
|  |  |  |
|  |
| 25 与承运人无关的信息，供货合同号码Информация, не предназначенная для перевозчика, № договора на поставку |
| 26 缔结运输合同的日期Дата заключения договора перевозки | 27 到达日期—Дата прибытия | 28 办理海关和其他行政手续的记载Отметки для выполнения таможенных и других административных формальностей |

|  |  |
| --- | --- |
| 30 承运人记载—Отметки перевозчика |  |
| 31 商务记录—Коммерческий акт |
| 32 运到期限延长—Удлинение срока доставки |
| 车站/Станция ..........................................................滞留原因/Задержка из-за .........................................................................................................................自/От ............................时/час .................................至/До............................时/час................................. | 车站/Станция..........................................................滞留原因/Задержка из-за ........................................................................................................................自/От ........................... 时/час.................................至/До ........................... 时/час ................................ |
| 33 货物移交记载—Отметки о передаче груза |
| 33.1 | 33.2 | 33.3 | 33.4 |
| 33.5 | 33.6 | 33.7 | 33.8 |
| 33.9 | 33.10 | 33.11 | 33.12 |
| 34 通过国境站的记载—Отметки о проследовании пограничных станций |
| 34.1 | 34.2 | 34.3 | 34.4 |
| 34.5 | 34.6 | 34.7 | 34.8 |
| 34.9 | 34.10 | 34.11 | 34.12 |

|  |  |
| --- | --- |
| **运 行 报 单（补充）— Дорожная ведомость (дополнительный экземпляр)** | 29 批号—Отправка № |
| **国际货协运单 — Накладная СМГС****缔约承运人— Договорный перевозчик** | 1 发货人—Отправитель |  | 2 发站—Станция отправления |  |
|  |  |
| 3 发货人声明—Заявления отправителя |
| 签字—Подпись |
| 4 收货人—Получатель |  |
|  |
| 5 到站—Станция назначения |  |
|  |
| 8 车辆由何方提供—Вагон предоставлен / 9 载重量—Грузоподъёмность 10 轴数—Оси / 11 自重—Масса тары / 12 罐车类型—Тип цистерны |
| 6 国境口岸站—Пограничные станции переходов | 7 车辆—Вагон | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 换装后—После перегрузки |
|  |  |  |  |  |  | 13 货物重量Масса груза | 14 件 数К-во мест |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 货物名称—Наименование груза | 16 包装种类Род упаковки | 17 件数К-во мест | 18 重量（公斤）Масса (в кг) | 19 封印—Пломбы |
| 数量К-во | 记号—знаки |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| 20 由何方装车—Погружено |
| 21 确定重量的方法Способ определения массы |
|  | 22 | 承运人—Перевозчики | (区段自/至—участки от/до) | 车站代码(коды станций) |
|  |  |  |
| 23 运送费用的支付—Уплата провозных платежей |  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
|  |
|  |  |  |
| 24 发货人添附的文件—Документы, приложенные отправителем |  |
|  |  |  |
|  |
| 25 与承运人无关的信息，供货合同号码Информация, не предназначенная для перевозчика, № договора на поставку |
| 26 缔结运输合同的日期Дата заключения договора перевозки | 27 到达日期—Дата прибытия | 28 办理海关和其他行政手续的记载Отметки для выполнения таможенных и других административных формальностей |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **计算运送费用的各项 — Разделы по расчёту провозных платежей** | 向发货人计算的费用Расчёты с отправителем | 向收货人计算的费用Расчёты с получателем |
| A | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Б | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| В | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Г | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Д | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| Е | 37 区段—Участок | 车站代码Коды станций | 38 里程（公里）Расстояние, км | 39 计费重量（公斤）Расчётная масса, кг | 44 运价货币Валюта тарифа | 45 支付货币Валюта платежа | 46 运价货币Валюта тарифа | 47 支付货币Валюта платежа |
| 自—От |  |
|  |  | 48 | 49 | 50 | 51 |
| 至—До |  |
| 40 杂费Дополнительные сборы |  | = |  | = |  | = | } | 52 | 53 | 54 | 55 |
|  | = |  | = |  | = |
| 41 运价—Тариф | 42 货物代码—Код груза | 43 兑换率—Курс пересчёта | 共计Итого: ► | 56 | 57 | 58 | 59 |
| 64 计算和核收运送费用的记载—Отметки для исчисления и взимания провозных платежей | 总计Всего: ► | 60 | 61 | 62 | 63 |
|  | 65 应向发货人补收的费用—Дополнительно взыскать с отправителя за |

**物畅网由北京交大思源科技有限公司于2016年创立并运营，基于团队服务铁路物流与轨道交通领域20余年的行业经验，致力于构建专业的铁路多式联运服务平台。平台目前主要向从事铁路多式联运的货代物流企业提供“会员营销+功能产品+金融保险+物流软件+增值服务”等服务。**

**在国家一带一路战略的指导下，物畅网利用专注铁路物流信息化领域20余年的技术和经验，通过建立综合性的现代物流信息平台，整合铁路多式联运产业链条资源（贸易商、货代、报关行、金融等），利用创新的互联网思维和现代物流信息化技术，为一带一路铁路多式联运业相关的货主、货代等企业提供服务链条上的各类优质服务，共建多式联运生态体系，赋能企业。**

**物畅网功能平台：[www.wuchangwang.cn;](http://www.wuchangwang.cn;)**

**物畅网营销平台：[www.wcw56.com;](http://www.wcw56.com;)**

